

#### IV. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Thông tư này có hiệu lực từ ngày ban hành. Bộ Y tế ủy nhiệm cho các Sở, Ty Y tế hướng dẫn về chuyên môn nghiệp vụ và giúp đỡ các phương tiện chuyên môn cho các xí nghiệp, công, nông, lâm trường trong phạm vi địa phương mình. Trong quá trình thực hiện gặp trở ngại, khó khăn gì các Sở, Ty tranh thủ sự lãnh đạo của Ủy ban hành chính tỉnh, thành, đồng thời phải ảnh cho Bộ Y tế biết.

Hà-nội, ngày 10 tháng 11 năm 1964

Bộ trưởng Bộ Y tế

Bác sĩ: PHẠM NGỌC THẠCH

**THÔNG TƯ số 34-BYT-TT ngày 2-12-1964 tuyển sinh y sĩ và dược sĩ trung cấp để học bổ túc tại chức lên bác sĩ và dược sĩ cao cấp niên khóa 1964 — 1965.**

Kính gửi :

Các Ủy ban hành chính khu, thành, tỉnh,  
Các Sở, Ty Y tế,  
Các Bộ, các cơ quan ngang Bộ,  
Các đoàn thể trung ương,  
Các Tổng cục trực thuộc trung ương,  
Các cơ quan trực thuộc Bộ Y tế,

Để tiếp tục thực hiện chính sách đào tạo và bồi dưỡng cán bộ theo hệ thống bổ túc tại chức của Đảng và Nhà nước, căn cứ vào tình hình đặc điểm cán bộ trung cấp của ngành hiện nay và yêu cầu đòi hỏi lực lượng cán bộ cao cấp có trình độ tổ chức và lãnh đạo, có khả năng về kỹ thuật ở cấp đại học để phục vụ cho công cuộc xây dựng chủ nghĩa xã hội ở miền Bắc và đấu tranh thống nhất nước nhà, Bộ chủ trương trong những năm tới vẫn tiếp tục đào tạo, bồi dưỡng cho cán bộ trung cấp đã công tác lâu năm trong ngành lên cao cấp theo hệ thống vừa bổ túc tại chức vừa tập trung học chuyên tu.

Để thực hiện chủ trương trên, Bộ quy định một số chính sách, tiêu chuẩn, nguyên tắc, kế hoạch và đối tượng tuyển sinh niên khóa 1964 — 1965 như sau :

#### I. ĐỐI TƯỢNG TUYỂN SINH

1. Đối tượng chủ yếu là y sĩ và dược sĩ trung cấp tham gia công tác lâu năm trong ngành, đã

được Chính phủ tặng thưởng huân chương, huy chương Kháng chiến và Chiến thắng.

2. Y sĩ và dược sĩ trung cấp là người dân tộc thiểu số, phụ nữ, miền Nam tập kết, chiến sĩ thi đua.

3. Y sĩ và dược sĩ trung cấp công tác lâu năm ở hải đảo, miền núi, lưu động.

#### II. TIÊU CHUẨN TUYỂN SINH

##### 1. Chính trị :

Lý lịch phải thật rõ ràng, trong sạch, phẩm chất chính trị tốt, có nhiệt tình hăng say công tác, chấp hành đầy đủ mọi chủ trương kế hoạch công tác của ngành và các chính sách của Đảng và Nhà nước, ý thức tổ chức và kỷ luật, tinh thần phục vụ, tư cách đạo đức phải thật tốt, hoàn thành mọi nhiệm vụ và chỉ tiêu công tác của cơ quan giao cho, được tin nhiệm với cấp bộ và quần chúng xung quanh.

##### 2. Thâm niên công tác chuyên môn :

a) Là y sĩ và dược sĩ trung cấp đã có 6 năm thâm niên chuyên môn và liên tục công tác kể từ ngày được công nhận là y sĩ và dược sĩ trung cấp chính thức tính đến ngày 31-12-1964.

b) Riêng các đối tượng sau đây được chiếu cố lấy 5 năm thâm niên chuyên môn :

— Là cán bộ trực tiếp tham gia kháng chiến đã được Chính phủ tặng thưởng huân chương hay huy chương Kháng chiến, Chiến thắng và liên tục công tác chuyên môn trong biên chế Nhà nước từ khi tốt nghiệp y sĩ và dược sĩ trung cấp cho đến khi được xét chọn đi học ;

— Là chiến sĩ thi đua cơ sở năm 1963 ;

— Là phụ nữ, cán bộ miền Nam tập kết ;

— Cán bộ công tác lưu động liên tục 4 năm liền (1961, 1962, 1963, 1964), các y sĩ phụ trách phòng trào vệ sinh phòng bệnh ở các phòng huyện, châu, các y sĩ và dược sĩ trung cấp công tác ở các cơ quan y tế từ cấp tỉnh trở lên thường xuyên đi công tác lưu động ở các cơ sở trung bình mỗi tháng 2 tuần trong 4 năm liền như đã quy định trên cũng được năm trong diện lưu động) ;

— Là cán bộ người Kinh lên công tác ở miền núi, hải đảo liên tục 4 năm liền : 1961, 1962, 1963, 1964.

Đặc biệt đối với y sĩ và dược sĩ trung cấp là người dân tộc thiểu số, các chiến sĩ thi đua liên tục 3 năm liền 1961, 1962, 1963 thì không tính thâm niên công tác.

Các địa phương nằm trong khu vực miền núi, hải đảo quy định cụ thể như sau :

— Sơn-la, Lai-châu, Nghĩa-lộ, Cao-bằng, Bắc-cạn, Lạng-sơn ;

— Thái-nguyên (trừ các huyện: Phõ-yên, Đờng-hý, Phú-bình, và thị xã Thái-nguyên), Tuyên-quang, Hà-giang, Lào-cai, Yên-bái, Hòa-bình, Hải-ninh (thuộc Quảng-ninh);

— Các huyện Hoàn-bồ, Cầm-phá thuộc tỉnh Quảng-ninh, các huyện Sơn-động, Yên-thế thuộc tỉnh Hà-bắc; các huyện Thanh-sơn, Yên-lập thuộc tỉnh Phú-thọ; các huyện Bá-thước, Cầm-thủy, Lang-chánh, Ngọc-lạc, Như-xuân, Quan-hóa, Thạch-thành, Thường-xuân thuộc tỉnh Thanh-hóa; các huyện: Con-cuông, Nghĩa-dân, Tân-kỳ, Quý-châu, Tương-dương thuộc tỉnh Nghệ-an; các huyện Tuyên-hóa, Bố-trạch thuộc tỉnh Quảng-bình;

— Các đảo: Bạch-long-Vỹ, Cát-bà, Cát-hải, Hòn-mê.

### 3. Văn hóa:

a) Đã tốt nghiệp văn hóa cấp III phổ thông, bổ túc văn hóa của ngành hay bổ túc văn hóa buổi tối theo chương trình chung của Bộ Giáo dục.

b) Đối với anh chị em nằm trong diện được chiếu cố thêm niên 5 năm trở xuống thì văn hóa chỉ cần học hết toàn bộ chương trình cấp III chứ không phải có bằng tốt nghiệp cấp III nhưng phải có học bạ lớp 8, 9, 10 hoặc giấy chứng nhận đã học hết lớp 10 do Sở hoặc Ty Giáo dục cấp.

### 4. Sức khỏe:

Phải có đầy đủ sức khỏe để theo học và công tác sau này, không mắc bệnh truyền nhiễm, mãn tính đang trong thời kỳ điều trị.

### 5. Tuổi:

Không quá 45 (trừ số anh chị em trong diện hàm thụ văn hóa đã được Bộ tuyển chọn năm 1961).

## III. NGUYÊN TẮC, KẾ HOẠCH VÀ TỔ CHỨC TUYỂN SINH

1. Việc bồi dưỡng, bổ túc chuyên cấp cho cán bộ là một chính sách để bạt những cán bộ tốt, có nhiều công lao thành tích xây dựng ngành, những cán bộ có lập trường tư tưởng vững vàng thể hiện tinh thần khắc phục khó khăn để hoàn thành tốt kế hoạch công tác của ngành và các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước, vì vậy khi xét chọn cán bộ đi học các địa phương, các ngành cần tuyển chọn thật đúng tiêu chuẩn và đặc biệt chú ý tiêu chuẩn chính trị.

2. Lớp này Bộ dự kiến tuyển chọn:

- Y sĩ bổ túc tại chức khóa 5 : 200 người
- Y sĩ học chuyên tu tập trung:
  - Vệ sinh phòng dịch : 100 —
  - Tổ chức y tế : 50 —

- Dược sĩ trung cấp bổ túc tại chức khóa 4 : 50 người
- Dược sĩ trung cấp học chuyên tu về tổ chức y tế : 20 —

Trong khi xét duyệt và chọn cán bộ đi học các cơ quan cần ghi rõ ai xin học tại chức, ai xin học lớp chuyên tu.

3. Việc tuyển sinh năm nay Bộ giao cho trường Đại học Y khoa và Đại học Dược khoa phụ trách, sau khi xét duyệt hồ sơ và thi kiểm tra văn hóa xong, trường Đại học Y khoa và trường Đại học Dược khoa sẽ lập danh sách và điểm thi của từng học sinh để trình Bộ xét duyệt.

Hồ sơ và danh sách của cán bộ xin đi học các Sở, Ty Y tế và các cơ quan trung ương sẽ gửi về trường Đại học Y khoa (nếu là y sĩ) và trường Đại học Dược khoa (nếu là dược sĩ) trung cấp, sau khi đã được Ủy ban hành chính các khu, thành, tỉnh và các Bộ sở quan xét duyệt và ra quyết định cử cán bộ đi học.

4. Việc ra quyết định cử cán bộ đi học quy định như sau:

a) Cán bộ công tác ở các Sở, Ty Y tế thuộc quyền quản lý của Ủy ban hành chính khu, thành, tỉnh thì do Ủy ban hành chính khu, thành, tỉnh ra quyết định cử cán bộ đi học.

b) Các cán bộ công tác ở các đơn vị trực thuộc trung ương, nếu đơn vị đó trực thuộc Bộ nào thì do Bộ đó ra quyết định cử cán bộ đi học.

c) Các đơn vị trực thuộc Bộ Y tế thì Bộ ủy nhiệm cho các ông thủ trưởng các đơn vị đó xét duyệt và ra quyết định cử cán bộ đi học nhưng phải báo cáo và thống nhất với Bộ trước khi ra quyết định.

5. Những y sĩ và dược sĩ trung cấp mắc sai lầm, khuyết điểm đã bị thi hành kỷ luật từ cảnh cáo trở lên (kể cả kỷ luật chính quyền và đoàn thể) trong năm 1963, 1964 đều không được nằm trong diện xét chọn đi học.

6. Đối với những y sĩ và dược sĩ trung cấp năm 1961 đã được Bộ tuyển chọn trong diện hàm thụ và hiện nay đang học bổ túc văn hóa theo chương trình cấp III của ngành, năm nay các Sở, Ty Y tế và các cơ quan trung ương cũng xét duyệt tuyển sinh theo nguyên tắc chung của thông tư này, nếu ai còn giữ được tiêu chuẩn như thông tư đã quy định thì các Sở, Ty Y tế và các cơ quan trung ương lập hồ sơ tuyển sinh và xét duyệt theo thủ tục chung như đã quy định trên, nhưng khi xét chọn thì những anh chị em này được ưu tiên chọn trước.

7. Tất cả các y sĩ và dược sĩ trung cấp được xét chọn đi học đều phải qua kỳ kiểm tra văn

hóa và chuyên môn, không một trường hợp nào được miễn kiểm tra.

*Nội dung kiểm tra:* Toán, lý, hóa và chuyên môn cho cả y và dược.

*Địa điểm thi:* Trường Đại học Y khoa và trường Đại học Dược khoa.

*Ngày thi:* Trường Đại học Y khoa và trường Đại học Dược khoa sẽ quy định và thông báo sau.

8. Hồ sơ xin học gồm có:

— Đơn xin học hàm thụ tại chức hay chuyên tu;

— Quyết định cử cán bộ đi học;

— Một bản sơ yếu lý lịch (theo mẫu lý lịch quản lý cán bộ của cơ quan) có nhận xét và xác nhận của thủ trưởng đơn vị mà cán bộ đang công tác;

— Một bản tự kiểm điểm về tinh thần và thái độ công tác, lập trường, tư tưởng, tư cách đạo đức có nhận xét của cơ quan;

— Một giấy khám sức khỏe;

— Một bản sao văn bằng y sĩ, dược sĩ trung cấp hoặc quyết định công nhận là y sĩ và dược sĩ trung cấp chính thức.

— Một bản sao giấy chứng nhận đeo huân chương, huy chương;

— Một giấy chứng nhận là chiến sĩ thi đua;

— Bản sao giấy chứng nhận trình độ văn hóa.

(Tất cả các bản sao đều phải do Ủy ban hành chính từ cấp huyện trở lên ký).

9. Hồ sơ và danh sách của cán bộ được cử đi học, các Sở, Tế Y tế và các cơ quan trung ương sẽ gửi về trường Đại học Y khoa (ngành Y) và trường Đại học Dược khoa (ngành Dược) trước ngày 30-12-1964.

Bộ Y tế sẽ có công văn giải thích tỷ mỉ các điều khoản trong thông tư này.

Nhận được thông tư tuyển sinh này, đề nghị các Sở, Ty Y tế và các cơ quan trung ương cho phổ biến và tiến hành tuyển sinh đúng tiêu chuẩn, kế hoạch và thủ tục như đã quy định. Thông tư này có hiệu lực kể từ ngày ban hành. Khi thi hành nếu gặp những khó khăn trở ngại gì thì báo cáo ngay cho Bộ biết để nghiên cứu và giải quyết.

Hà-nội, ngày 2 tháng 12 năm 1964

Bộ trưởng Bộ Y tế

Bác sĩ PHẠM NGỌC THẠCH

## ỦY BAN KẾ HOẠCH NHÀ NƯỚC

**THÔNG TƯ số 1864-UB-TC ngày 12-12-1964 hướng dẫn thi hành thông tư số 75-TTg-TN ngày 30-7-1964 của Thủ tướng Chính phủ về cách hạch toán đối với một số khoản chi phí phát sinh trong quá trình sản xuất kinh doanh của xí nghiệp.**

Kính gửi:

Ông Bộ trưởng các Bộ,

Ông Tổng cục trưởng các Tổng cục;

Ông Chủ nhiệm các Ủy ban Nhà nước,

Ông Chủ tịch Ủy ban hành chính và

Ông Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch các khu, tỉnh, thành,

Tiếp theo thông tư số 191-UB-TC ngày 19-12-1963, đề báo đảm thi hành nghiêm chỉnh và đầy đủ thông tư số 115-TTg ngày 12-12-1963 và thông tư bổ sung số 75-TTg-TN ngày 30-7-1964 của Thủ tướng Chính phủ quy định cụ thể cách hạch toán đối với một số khoản chi phí phát sinh trong quá trình sản xuất kinh doanh của xí nghiệp, Ủy ban Kế hoạch Nhà nước ra thông tư này giải thích và hướng dẫn thi hành các văn bản nói trên.

Đề cho việc hạch toán giá thành và phí lưu thông đi dần vào nề nếp, các chi phí không trực tiếp liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của xí nghiệp không được hạch toán vào giá thành và phí lưu thông mà do các nguồn vốn khác đài thọ (ngân sách Nhà nước, quỹ xí nghiệp, quỹ công đoàn...).

Việc sử dụng các quỹ này phải theo đúng chức năng của từng quỹ thì việc quản lý tài chính mới được chặt chẽ.

Do đó, đối với một số khoản chi phí phát sinh trong quá trình sản xuất kinh doanh của xí nghiệp, cần phân biệt do nguồn vốn nào chi.

1. Chi về lương của cán bộ chuyên trách làm công tác văn hóa quần chúng, cán bộ chuyên trách thể dục thể thao, giáo viên chuyên trách bồi túc văn hóa, xét về tính chất hoạt động của các cán bộ này, nay quy định là quỹ công đoàn chi về lương và Tổng công đoàn thống nhất quy định và xét duyệt biên chế loại cán bộ này.

Đối với giáo viên chuyên trách bồi túc văn hóa, thông tư số 115-TTg đã quy định rõ khoản chi về lương của cán bộ này do quỹ Công đoàn chi, thực hiện như thông tri số 65-TT-10 ngày 20-11-1964 của Tổng công đoàn.